

# 菩提場莊嚴陀羅尼

【唐一不空三藏法師譯版】

Namo bhagavate vipula-vadana-kañcanot-kṣipta-prabhāsa-ketu-  
mūrdhānas tathāgatāya. Namō bhagavate śākyamunaye  
tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Tadyathā, oṃ, **bodhi**  
**bodhi**, sarva tathāgata gocara. Dhara dhara hāra hāra pra-hāra pra-  
hāra mahā-bodhicitta dhara. Curu curu śata-sahasra-raśmi saṃ-  
codite, sarva tathāgata abhi-ṣikte. Guṇi guṇi guṇavati buddha-guṇa  
ava-bhāse. Milīmilin gagana tāre. Sarva tathāgata adhiṣṭhite  
nabhas-tale. Śama śama pra-śama pra-śama sarva pāpa pra-  
śamane, sarva pāpa vi-śodhane. Huru huru mahā-bodhi-mārga  
saṃ-prasthite sarva tathāgata pratisthita-śuddhe svāhā.

心陀羅尼

oṃ, sarva tathāgata vyavalokite jaya jaya svāhā.

心中心陀羅尼

oṃ, huru huru jaya mukhe svāhā.

澡浴洒淨陀羅尼

oṃ, jalini jaye svāhā.

結界陀羅尼

oṃ, samanta pūrṇa jaye svāhā.

結曼荼羅界陀羅尼

oṃ, maṇḍala jaye svāhā.

迎請陀羅尼

oṃ, sarva saṃ-dhāre mili jaye svāhā.

供养食陀罗尼

oṃ, siri bali jaye svāhā.

供养花陀罗尼

oṃ, buddha kusume svāhā.

供养烧香陀罗尼

oṃ, jaya gandhe svāhā.

灌顶陀罗尼

oṃ, vijaya garbhe svāhā.

结顶髻陀罗尼

oṃ, tathāgata jaye svāhā.

加持衣服陀罗尼

oṃ, jaya vṛddhi svāhā.

护弟子身加持陀罗尼

oṃ, kula dhāri svāhā.

奉送圣众陀罗尼

oṃ, dhāra dhāra mili jaye svāhā.

加持念珠陀罗尼

oṃ, su saṃ-bhava jaye svāhā.

献座陀罗尼

oṃ, sundari jaye svāhā.

缚毗那夜迦陀罗尼

oṃ, suri jaye svāhā.

迎请一切如来陀罗尼

oṃ, pra-vara jaya-siddhe svāhā.

护身陀罗尼

oṃ, rakṣaṇi jaye svāhā.

供养灯陀罗尼

oṃ, jaya dīpini svāhā.

护摩陀罗尼

oṃ, male vimala jaye svāhā.

请一切如来陀罗尼

oṃ, sāra sa-bala jaya-siddhe svāhā.

文殊师利菩萨陀罗尼

Namo mañjuśrīya kumāra-bhūtāya. Tadyathā, jaye vijaye jaye śrī  
jyeṣṭhe hūṃ svāhā.

金刚手秘密主菩萨陀罗尼

Tadyathā, vajra-muṣṭi hana daha paca, vajra huṃ phaṭ svāhā.

四大天王说真言

Tadyathā, dhṛti hiri mili, sara pra-sara, bhiri bhiri svāhā.

轉譯自：

《菩提場莊嚴陀羅尼經》(一卷)－唐－不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》  
第十九卷密教部二第六七一頁。藏經編號 No. 1008.

參考：

《佛說洛叉陀羅尼經》(一卷)－宋－法賢譯。《大正新修大藏經》第二十一卷  
密教部四第九零七頁。藏經編號 No. 1390.

( Transliterated in the year 1982 from volume 19<sup>th</sup> serial No. 1008 of the Taisho  
Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓  
佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail: [chuaboontuan@hotmail.com](mailto:chuaboontuan@hotmail.com)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正  
新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

彭偉洋網址：<http://www.siddham-sanskrit.com>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

Note : Any enquiry on mantras can contact me through Skype internet phone by my Skype I.D. : chua.boon.tuan